

TIS



České republiky

Tržní informační systém
Ve Smečkách 33
Praha 1 PSČ 110 00

(222 871 428

Fax : 222 871 509

Email : tis.zelenina@szif.cz

AGRÁRNÍ TRŽNÍ INFORMACE ČESKÉ REPUBLIKY

Ročník VII. číslo 17

TIS ^{ČR} SZIF

30.4.2003

Týden 18/2003

Zpráva o trhu zeleniny

Obsah	Strana
Komoditní zpravodajství	1
Informace o cenách zeleniny v ČR	2
Zahraniční obchod ČR	3
Informace ze zahraničních trhů	4-5

KOMODITNÍ ZPRAVODAJSTVÍ

Situace na trhu

V 18. týdnu se zvýšily **ceny zemědělských výrobců (CZV)** u všech druhů zeleniny. V porovnání s předchozím týdnem n vzrostla nejvíce průměrná CZV u cibule (o 2,90 Kč/kg na 9,50 Kč/kg, tj. o 43,9 %). Ke zvýšení průměrné CZV došlo ve sledovaném týdnu také u mrkve a karotky (o 1,70 Kč/kg na 7,50 Kč/kg, tj. o 29,3 %) a u pastináku (o 2,20 Kč/kg na 12,-Kč/kg), tj. o 22,4 %). Mírný nárůst průměrné CZV byl v 18. týdnu zaznamenán u rajčat (o 2,3 Kč/kg na 38 Kč/kg) a u kysaného zelí (o 0,6 Kč/kg na 10 Kč/kg), tj. o 6,3%.

Obchodní nákupní ceny (NC) a **obchodní odbytové ceny (OC)** se v 18. týdnu u tuzemské zeleniny převážně snížily. V porovnání se 17. týdnem nejvíce klesla průměrná NC cibule (o 0,90 Kč/kg na 7,40 Kč/kg, tj. o 10,8 %). Její průměrná OC se snížila o 5,3% na 8,90 Kč/kg. Průměrné obchodní ceny se také snížily ve sledovaném týdnu u většiny druhů zeleniny z dovozu. Průměrná NC kvěťáku poklesla v porovnání se 17. týdnem o 3,40 Kč/ks (tj. o 16,3 %) na 17,50 Kč/ks, jeho průměrná OC se snížila jen mírně (o 2,8% na 24,70 Kč/ks). V 18. týdnu klesla průměrná NC salátových okurek (o 30,9 %) na 15,90 Kč/kg. Průměrná OC se snížila o 21,3% na 22,60 Kč/kg. Ve sledovaném týdnu se snížila průměrná NC ředkvičky o 0,90 Kč/sv. na 7,30 Kč/sv., průměrná OC poklesla o 1,30 Kč/sv. na 8,50 Kč/sv., tj. o 13,3%. Proti předchozímu týdnu se snížila průměrná nákupní cena rajčat o 18,3% na 22,80 Kč/kg. Průměrná OC rajčat z dovozu klesla jen mírně (o 6,6% na 29,70 Kč/kg). Pokles (o 19,2%) průměrné NC byl v 18. týdnu zaznamenán u hlávkového salátu (o 1,50 Kč/ks

na 6,30 Kč/ks), OC se snížila o 1,40 Kč/ks (14,7%) tj. na 8,10 Kč/ks. Proti předchozímu týdnu naopak vzrostla (o 25%) průměrná NC volného kysaného zelí o 2,40 Kč/ kg na 12,-Kč/kg, přičemž OC zůstala na cenové úrovni 17.týdne.

Zahraniční obchod

V 17. týdnu bylo do České republiky dovezeno nejvíce salátových okurek, rajčat a mrkve. Dovoz salátových okurek činil celkem 408,3 t za průměrnou jednotkovou hodnotu 18,-Kč/kg (o 8,8% méně než v předchozím týdnu). Hlavní dodavatelskou zemí bylo Španělsko, ze kterého bylo dovezeno 186,1t za 18,40 Kč/kg,tj. 45%. Nákup mrkve karotky se v porovnání s předchozím týdnem zvýšil jen mírně. V 17. týdnu činil objem dovezené mrkve 389,4 t za jednotkovou hodnotu 6,10 Kč/kg. Hlavním dodavatelem do ČR byla Belgie (216,2 t za 6,70 Kč/kg). Dovoz rajčat naopak klesl proti předchozímu týdnu o 48,5%. Celkový objem dovezených rajčat dosáhl ve sledovaném týdnu 393,2 t za 21,10 Kč/kg. Nejvíce rajčat (92,7%) bylo dodáno ze Španělska (364,6 t za 20,90 Kč/kg). Pokles dovozu (o 79%) byl zaznamenán u brokolice na 3,1 t za 35,70 Kč/kg. Proti předchozímu týdnu se snížil nákup hlávkového zelí o 51% na 195,8 t za 8,10 Kč/kg. V 17.týdnu bylo do ČR dovezeno 18,7 t celeru hlízového za jednotkovou hodnotu 9,10 Kč/kg (o 55% méně než v 16.týdnu). Nárůst (o126%) proti předchozímu týdnu naopak zaznamenal dovoz česneku z Číny. Jeho celkový objem činil ve sledovaném týdnu 38,1 t za 11,90 Kč/kg. Proti předchozímu týdnu bylo nakoupeno o 65% více cibule (121,9 t za 10,10 Kč/kg).

TIS^{ČR} SZIF

Ceny zemědělských výrobců vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 30.4. 2003

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Ceny zemědělských výrobců			Změna průměrné CZV proti 24.4.2003	
		minimální	maximální	průměrná	v Kč	v %
Cibule	kg	7,90	6,00	9,50	+2,9	+43,9
Pastináček	kg	10,00	8,00	12,00	+2,2	+22,4
Mrkev a karotka	kg	6,50	6,00	7,50	+1,7	+29,3
Rajčata	kg	30,00	25,00	38,00	+2,3	+6,4
Ředkvička	sv.	4,80	4,00	5,80	.	.
Zelí kysané balené	kg	14,20	13,90	14,40	+0,2	+1,4
Zelí kysané volné	kg	9,40	8,00	10,00	+0,6	+6,3

Pramen: ZUČM

Obchodní nákupní ceny vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 18. týden 2003

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Nákupní ceny					
		z domácí produkce			z dovozu		
		minim.	maxim.	průměr	minim.	maxim.	průměr
Celer bez natě	kg	-	-	-	11,90	12,60	12,20
Cibule červená	kg	-	-	-	9,20	14,50	11,30
Cibule suchá světlá	kg	6,50	8,00	7,40	-	-	-
Cibule šalotka	kg	-	-	-	5,50	14,00	8,50
Červená řepa	kg	-	-	-	5,50	9,60	7,30
Česnek	kg	-	-	-	13,60	16,00	14,70
Kapusta hlávková	kg	-	-	-	21,30	25,00	23,50
Křen	kg	-	-	-	29,10	33,00	30,90
Květák	ks	-	-	-	14,10	22,60	17,50
Mrkev a karotka	kg	-	-	-	8,00	11,70	9,10
Okurky salátové	kg	-	-	-	12,80	20,00	15,90
Paprika bílá	kg	-	-	-	46,00	77,90	56,50
červená	kg	-	-	-	54,40	89,00	71,70
zelená	kg	-	-	-	34,00	38,50	35,90
žlutá	kg	-	-	-	64,60	76,90	69,50
Pažitka (kelímek)	ks	9,80	13,40	11,30	-	-	-
Pekingské zelí	kg	-	-	-	15,30	22,60	20,00
Pór	kg	-	-	-	18,00	23,80	20,60
Rajčata	kg	-	-	-	15,30	29,10	22,80
Ředkev bílá	ks	-	-	-	7,00	10,00	8,30
Ředkvička	sv.	-	-	-	4,30	11,00	7,30
Salát hlávkový	ks	-	-	-	3,50	10,00	6,30
Zelí hlávkové bílé	kg	-	-	-	9,90	13,60	11,90
Zelí hlávkové červené	kg	-	-	-	8,20	13,00	10,70
Zelí kysané balené	500g	-	-	-	7,40	8,10	7,80
Zelí kysané volné	kg	-	-	-	9,00	19,20	12,00
Žampiony	kg	39,10	52,80	44,80	-	-	-

Poznámka: MJ = měrná jednotka. Nákupní cena je cena bez DPH, včetně dopravy (u dovozové produkce i včetně cla).

Pomlčka = méně než 3 respondenti

 Pramen : TIS^{ČR} SZIF

Obchodní odbytové ceny vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 18. týden 2003

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Odbytové ceny					
		z domácí produkce			z dovozu		
		minim.	maxim.	průměr	minim.	maxim.	průměr
Brokolice	kg	-	-	-	22,00	29,50	25,20
Celer bez natě	kg	15,70	18,50	17,20	-	-	-
Cibule červená	kg	-	-	-	10,90	19,80	14,00
Cibule suchá světlá	kg	8,40	9,60	8,90	11,00	12,10	11,70
Cibule šalotka	kg	-	-	-	6,50	17,00	10,30
Červená řepa	kg	-	-	-	7,00	11,50	9,50
Česnek	kg	-	-	-	17,90	21,00	19,60
Kapusta hlávková	kg	-	-	-	25,00	29,80	28,40
Křen	kg	-	-	-	34,20	48,60	39,50
Květák	ks	-	-	-	17,90	37,00	24,70
Mrkev a karotka	kg	-	-	-	10,00	14,00	11,60
Okurky salátové	kg	-	-	-	16,90	28,20	22,60
Paprika bílá	kg	-	-	-	53,20	99,80	71,90
červená	kg	-	-	-	64,00	105,00	87,80
zelená	kg	-	-	-	40,00	48,30	44,40
žlutá	kg	-	-	-	76,00	94,90	85,70
Pažitka (kelímek)	ks	11,50	16,10	13,90	-	-	-
Pekingské zelí	kg	-	-	-	21,40	28,00	24,70
Petržel bez natě	kg	12,50	16,50	15,00	-	-	-
Pór	kg	-	-	-	22,00	31,50	26,00
Rajčata	kg	-	-	-	18,00	36,00	29,70
Ředkev bílá	ks	-	-	-	8,50	14,00	10,70
Ředkvička	sv.	-	-	-	5,00	15,00	8,50
Salát hlávkový	ks	-	-	-	5,00	14,00	8,10
Zelí hlávkové bílé	kg	-	-	-	13,60	16,00	14,50
Zelí hlávkové červené	kg	-	-	-	11,80	17,00	13,80
Zelí kysané balené	500g	-	-	-	9,50	12,00	10,60
Zelí kysané volné	kg	-	-	-	11,40	13,20	12,20
Žampiony	kg	46,00	59,00	51,70	-	-	-

Poznámka : MJ = měrná jednotka. Odbytová cena je cena bez DPH.

Pomlčka = méně než 3 respondenti

 Pramen : TIS^{ČR} SZIF

Dovoz vybraných druhů zeleniny do ČR od 21. – 27.4. 03

Druh zeleniny	DOVOZ celkem		z toho dovoz			
			EU		CEFTA	
	t	Kč/kg	t	Kč/kg	t	Kč/kg
Brokolice	3,1	35,70	3,1	35,70	-	-
Celer hlízový	18,7	9,10	10	8,90	8,7	9,30
Cibule	121,9	10,10	91,7	9,80	10,5	9,90
Česnek	38,1	11,90	-	-	-	-
Květák	164,5	8,20	164,5	8,20	-	-
Mrkev	389,4	6,10	389,4	6,10	-	-
Okurky salátové	408,3	18,00	344,4	18,30	41	17,00
Paprika	195,8	43,80	170,3	44,80	-	-
Pór	63,9	13,50	63,9	13,50	-	-
Rajčata	393,2	21,10	387,2	21,10	0,3	39,70
Salát hlávkový	-	-	-	-	-	-
Zelí hlávkové	195,8	8,10	126,8	8,40	69	7,20

Pramen : Celní statistika, dekádní sledování

Obchodní ceny zeleniny na vybraných trzích v Polsku

Datum zjištění ceny : 14.4. - 18.4. 2003

PLN/MJ

Druh zeleniny	MJ	Bronisze		Lublin		Poznaň		Zielona Góra	
		18.4.		18.4.		18.4.		14.4	
		min	max	min	max	min	max	min	max
Celer	kg	1,80	1,80	1,80	2,20	1,60	1,80	1,50	1,50
Cibule bílá	kg	0,90	1,20	1,00	1,40	0,93	1,00	0,60	0,60
Červená řepa	kg	0,60	0,80	0,70	0,80	0,50	0,60	0,60	0,60
Mrkev	kg	0,90	1,40	1,00	1,20	0,90	1,10	0,90	0,90
Paprika červená D	kg	14,00	18,00	10,00	18,60	17,00	18,00	7,00	7,00
Paprika zelená D	kg	12,00	16,00	-	-	14,00	17,00	8,00	8,00
Paprika žlutá D	kg	14,00	18,00	-	-	17,00	18,00	7,00	7,00
Petržel	kg	2,20	2,50	2,00	2,80	2,40	2,60	1,70	1,70
Pór	kg	4,00	5,00	3,00	4,50	-	-	3,00	3,00
Rajčata	kg	8,00	9,50	6,00	9,50	8,50	9,50	-	-
Rajčata D	kg	8,00	10,00	-	-	7,00	11,00	7,50	7,50
Ředkvička	sv.	-	-	1,80	3,00	1,00	1,50	2,20	2,20
Salát hlávkový	ks	2,20	2,35	1,90	2,50	1,50	1,60	2,00	2,00
Zelí bílé	kg	0,90	1,30	1,00	1,12	1,20	1,28	0,45	0,45
Žampiony	kg	3,00	4,00	-	-	3,50	3,75	4,50	4,50

Pramen: Rynek owoców i warzyw świeżych

Obchodní ceny vybraných druhů zeleniny v tržnicích SRN

Datum zjištění ceny: 17.4. 2003

EUR/MJ

Druh zeleniny	Země původu	MJ	Hamburk	Mnichov	Berlín	Stuttgart
Brokolice	Itálie	100kg	200 - 220	-	180 - 210	180 - 200
Celer	Německo	100 kg	55 - 70	45 - 50	50 - 65	50 - 70
Česnek	Argentina	100 kg	180 - 240	250 - 270	230 - 260	220 - 260
Cibule	Španělsko	25 kg	8,2 - 9,5	7,5 - 8,0	7,5 - 9,0	6,5 - 9,0
Kopr	Itálie	3-4 kg	18 - 21	10 - 13	12 - 15	14 - 20
Květák	Francie	6 ks	7,5 - 8,5	8 - 9	7,5 - 8,5	7,5 - 9,0
Mrkev	Německo	100 kg	32 - 48	35 - 40	35 - 48	38 - 46
Pažitka	Německo	100 sv.	60 - 80	60 - 80	60 - 85	-
Petržel	Itálie	5-6 kg	32 - 37	23 - 25	28 - 35	33 - 40
Pór	Belgie	100 kg	85 - 100	85 - 90	100 - 120	85 - 96
Rajčata (47-57mm)	Belgie	6 kg	9,5 - 10	-	9,5 - 11	10 - 11
Rajčata (57-67mm)	Belgie	6 kg	-	-	10,5 - 12	10 - 11
Ředkvička	Itálie	100 sv.	40 - 50	40 - 50	42 - 50	-
Salátové okurky	Nizozemsko	100 kg	50 - 65	80 - 85	65 - 75	74 - 78
Zelí hlávkové bílé	Německo	100 kg	32 - 46	42 - 45	35 - 45	30 - 40
Zelí hlávkové červené	Německo	100 kg	30 - 42	40 - 42	35 - 45	30 - 40

Poznámka : MJ = měrná jednotka, ks = kus, sv. = svazek

Pramen: ZMP - Obst & Gemüse,

Obchodní ceny zeleniny ve Velké Británii - tržnice New Covent Garden

Datum zjištění ceny : 8.4.2003

USD/MJ

Druh	Země původu	MJ	Průměrná cena
Květák	Velká Británie	1 ks	0,70
Paprika červená	Španělsko	1 kg	2,80
Paprika zelená	Španělsko	1 kg	2,17
Paprika žlutá	Nizozemsko	1 kg	3,65
Rajčata	Španělsko	1 kg	1,40
Zelí hlávkové červené	Nizozemsko	1 kg	0,41

Pramen: FAMMU/FAPA - Unijný i Światowy Rynek Owoców i Warzyw

1 USD = 4,05 PLN

Obchodní ceny zeleniny ve Španělsku - region Valencie

Datum zjištění ceny : 16.4.2003

EUR/MJ

Druh	MJ	Cena minimální	Cena maximální
Brokolice	1 kg	0,75	1,39
Celer s natí	1 kg	0,14	0,17
Cibule	1 kg	0,17	0,20
Květák	1 kg	0,36	0,64
Rajčata	1 kg	1,02	1,11
Paprika zelená	1 kg	0,72	1,20

Pramen: FAMMU/FAPA - Unijný i Światowy Rynek Owoców i Warzyw

1 EUR

= 4,27 P

Kurzy devizového trhu - Česká národní banka - platnost od 29.4. 2003

1 EUR – 31,440

100 SKK – 76,739

1 PLN – 7,386

1 USD – 28,687

Vydavatel:	Odpovědný pracovník	Komoditní manager
TIS^{ČR} SZIF Státní zemědělský intervenční fond Ve Smečkách 33 Praha 1, PSČ 110 00	Ing. Robert Zavadil tel: 222 871 509 e-mail: zavadil@szif.cz	Ing. Šárka Rumánková Ivana Pistulková tel: 222 871 428, 417 fax: 222 871 536 e-mail: rumankova@szif.cz

Rozmnožování a publikování informací je možné jen po písemné dohodě s **TIS^{ČR} SZIF**.
 V rámci urychlení toku informací prosíme odběratele bulletinu, kteří mají k dispozici
 E - mail adresy, o jejich poskytnutí vydavateli **TIS^{ČR} SZIF**.